



homeforward

hope. access. potential.

الأسئلة الأكثر شيوعًا

غاز الرادون

التاريخ:

14 أكتوبر 2019



1

قائمة المحتويات

1

الرادون: أسئلة عامة

1..... ما هو الرادون؟

1..... أين يوجد غاز الرادون؟

1..... لماذا يمكن أن يكون الرادون خطرًا على صحة الإنسان؟

1..... هل هناك آثار صحية أخرى للرادون؟

1..... إذا كنت أدخن التبغ، فهل يجب عليّ أن أكون مهتمًا بشكل خاص؟

1..... هل يمكن اختبار الناس أو فحصهم لمعرفة التعرض للرادون؟

2..... ما المستوى الآمن للرادون؟

2..... ماذا لو كنت قلقًا بشأن صحتي أو صحة عائلتي؟

3 الرادون: ما الذي تقوم به Home Forward لمواجهة؟

3..... هل تتطلب وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) من Home Forward اختبار غاز الرادون في مساكنها ومعالجته؟

3..... لماذا قررت Home Forward بدء اختبار الرادون؟

3..... هل تتطلب وزارة الإسكان والتنمية الحضرية من Home Forward أن يكون لديها سياسة حول غاز الرادون؟

3..... هل يوجد لدى Home Forward سياسة حول غاز الرادون؟

3..... هل أجرت Home Forward أي تغييرات حديثة على سياسة الرادون الخاصة بها؟

3..... هل أجرت Home Forward اختبار الرادون في منزلي؟

4..... متى ستنتهي Home Forward من اختبار المستويات المرتفعة من الرادون ومعالجتها؟

4..... عند الاختبار، هل تقوم Home Forward باختبار كل وحدة للكشف عن الرادون؟

5 الرادون: ما الخطوات التي يمكنك اتخاذها؟

5..... إذا كنت أرغب في اختبار منزلي، فكيف يمكنني الحصول على مجموعة أدوات اختبار الرادون رخيصة الثمن؟

5..... ماذا ستفعل Home Forward إذا اختبرت منزلي وعثرت على مستويات مرتفعة من الرادون؟

5..... ما الذي يمكنني فعله لتحسين جودة الهواء الداخلي في منزلي؟

الرادون: أسئلة عامة

ما هو الرادون؟

الرادون هو غاز مشع موجود في التربة والصخور ولا يمكنك رؤيته أو شممه أو تذوقه.

أين يوجد غاز الرادون؟

وفقاً للمعهد الوطني للسرطان:

الرادون موجود في كل الهواء تقريباً. ويستنشق الجميع غاز الرادون كل يوم، وعادة ما يكون ذلك بمستويات منخفضة للغاية. ومع ذلك، فإن الأشخاص الذين يستنشقون مستويات مرتفعة من الرادون يكونون معرضين لخطر متزايد للإصابة بسرطان الرئة. يمكن للرادون الدخول إلى المنازل عبر التصدعات في الأرضيات أو الجدران أو الأساسات والتجمع في الداخل. ويمكن أيضاً ان يصدر من مواد البناء، أو من المياه التي يُتحصل عليها من الآبار التي تحتوي على غاز الرادون. كما يمكن أن تكون مستويات الرادون أعلى في المنازل المعزولة جيداً، أو محكمة الغلق، و/أو المبنية على تربة غنية بالعناصر مثل اليورانيوم والثوريوم والراديوم. عادة ما يكون للطابق السفلي والطابق الأول أعلى مستويات من الرادون بسبب قربهم من الأرض.

لماذا يمكن أن يكون الرادون خطراً على صحة الإنسان؟

وفقاً لرابطة السرطان الأمريكية:

يمكن أن يؤدي التعرض للرادون لفترة طويلة من الزمن إلى سرطان الرئة. ينقسم غاز الرادون الموجود في الهواء إلى عناصر مشعة صغيرة للغاية (آثار الرادون) يمكن أن تلتصق ببطانة الرئتين، حيث يمكن أن تُطلق الإشعاع. وهذا الإشعاع يمكن أن يتلف خلايا الرئة ويؤدي في النهاية إلى سرطان الرئة.

هل هناك آثار صحية أخرى للرادون؟

وفقاً لهيئة الصحة في ولاية أوريغون:

لا يسبب استنشاق غاز الرادون أي أعراض قصيرة المدى على صحة الإنسان مثل ضيق التنفس أو السعال أو الصداع أو الحمى. ولا يوجد دليل قاطع على أن الأطفال معرضون لخطر أكبر من البالغين من الرادون. وفي الوقت الحالي، لا يوجد أيضاً دليل قاطع على أن التعرض للرادون يؤدي إلى زيادة خطر الإصابة بسرطانات أو أمراض أخرى.

إذا كنت أدخن التبغ، فهل يجب عليّ أن أكون مهتماً بشكل خاص؟

وفقاً لهيئة الصحة في ولاية أوريغون:

نعم. فالتدخين وحده يسبب وفيات بسبب سرطان الرئة أكثر من غاز الرادون. وإذا كنت تدخن وكان يوجد بمنزلك مستويات مرتفعة من الرادون، فإن خطر الإصابة بسرطان الرئة يكون مرتفعاً بشكل خاص.

تفضل بزيارة "خطر العيش مع الرادون"، الموجود في دليل المواطن الخاص بالرادون من وكالة حماية البيئة، للاطلاع على مقارنة مخاطر التدخين والرادون.

هل يمكن اختبار الناس أو فحصهم لمعرفة التعرض للرادون؟

وفقاً لـ [هيئة الصحة في ولاية أوريغون](#):

في الوقت الراهن، لا يوجد لدى هيئة الصحة في أوريغون (OHA) أي علم بأي فحوصات طبية قياسية تحدد ضرر الرئة فيما يتعلق بالتعرض للرادون. وأفضل طريقة لاكتشاف خطر التعرض للرادون هي اختبار منزلك.

توفر مراكز السيطرة على الأمراض (CDC) [معلومات عن اختبارات الكشف المتوفرة لسرطان الرئة](#). ويوصى بها لأولئك الذين لديهم تاريخ من التدخين والذين تتراوح أعمارهم بين 55-80 سنة.

ما المستوى الآمن للرادون؟**وفقاً لـ [وكالة حماية البيئة](#):**

يتم قياس غاز الرادون بالبيكو كوري لكل لتر من الهواء (pCi/L)، وهو مقياس للنشاط الإشعاعي. في الولايات المتحدة، يبلغ متوسط مستوى الرادون الداخلي حوالي 1.3 بيكو كوري/لتر.

ويبلغ متوسط المستوى الخارجي حوالي 0.4 بيكو كوري/لتر. توصي الجمعية العامة للجراحين بالولايات المتحدة ووكالة حماية البيئة بإصلاح المنازل التي تحتوي على مستويات من الرادون عند 4 بيكو كوري/لتر أو أعلى منها. توصي وكالة حماية البيئة أيضاً بأن يفكر الأشخاص في إصلاح منازلهم بالنسبة لمستويات الرادون بين 2 بيكو كوري/لتر و4 بيكو كوري/لتر.

ماذا لو كنت قلقاً بشأن صحتي أو صحة عائلتي؟

إذا كنت قلقاً بشأن صحتك أو صحة شخص ما في عائلتك، فيرجى التحدث إلى طبيبك.

الرادون: ما الذي تقوم به Home Forward لمواجهته؟

هل تتطلب وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) من Home Forward اختبار غاز الرادون في مساكنها ومعالجته؟

في عام 2013، أصدرت وزارة الإسكان والتنمية الحضرية إرشادات توصي بإجراء اختبار الرادون لكن الوزارة ليس لديها أي متطلبات محددة لاختبار العقارات السكنية العامة. علاوة على ذلك، لا تزود وزارة الإسكان والتنمية الحضرية هيئات الإسكان العام (PHAs) بموارد إضافية لاختبار الرادون أو معالجة المستويات المرتفعة إذا وجدت.

لماذا قررت Home Forward بدء اختبار الرادون؟

بدأت Home Forward في اختبار غاز الرادون في مجموعات من المباني السكنية العامة التي كان من المقرر إعادة تأهيلها بشكل كبير. وعندما عثرت Home Forward على مستويات مرتفعة من الرادون في بعض تلك المباني، قامت بتضمين علاج الرادون في عملية البناء الشاملة بصورة متأسلة. ونظرًا لأنهم استمروا في العثور على غاز الرادون في المباني الأخرى، فقد قاموا بتعديل عملياتهم وأصبحوا الآن يجرون الاختبار والعلاج بشكل استباقي في أسرع وقت ممكن.

هل تتطلب وزارة الإسكان والتنمية الحضرية من Home Forward أن يكون لديها سياسة حول غاز الرادون؟

لا، لا تتطلب وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) من Home Forward أن يكون لديها سياسة حول غاز الرادون.

هل يوجد لدى Home Forward سياسة حول غاز الرادون؟

نعم. يمكنك تنزيل نسخة من سياسة Home Forward حول الرادون من (<http://www.homeforward.org/RadonInfo>).

هل أجرت Home Forward أي تغييرات حديثة على سياسة الرادون الخاصة بها؟

نعم - استجابةً لتعليقات بعض سكان Home Forward، أجرت Home Forward مؤخرًا بعض التغييرات على سياسة الرادون الخاصة بها. سابقًا، كانت Home Forward تخطر السكان بنتائج اختبار الرادون في الوقت نفسه الذي يتم فيه إخطارهم إذا كانت مستويات الرادون مرتفعة ومن المقرر تقديم خدمات احترافية لمعالجة المستويات المرتفعة.

وقد عبّر بعض السكان عن رغبتهم في معرفة نتائج الاختبارات الخاصة بهم من Home Forward في أسرع وقت ممكن، بدلاً من تحديد الموعد المقرر لتقديم الخدمات لمعالجة المستويات المرتفعة، حتى يتمكنوا من اتخاذ خطوات لمعالجة المستويات المرتفعة في منازلهم في غضون ذلك.

وفيما بعد، ستخطر Home Forward السكان في غضون 30 يوم عمل من تلقي نتائج الاختبار وستشمل معلومات حول الخطوات التي يمكن للمقيمين اتخاذها لتحسين جودة الهواء في منازلهم بينما تتم جدولة الخدمات اللازمة لمعالجة هذه المستويات.

هل أجرت Home Forward اختبار الرادون في منزلي؟

إن Home Forward بصدد اختبار أي مستويات عالية من الرادون ومعالجتها في جميع المساكن العامة لديها ولديها خطة لاختبار مستويات الرادون المرتفعة ومعالجتها في جميع مبانيها السكنية معقولة التكلفة.

متى ستنتهي Home Forward من اختبار المستويات المرتفعة من الرادون ومعالجتها؟

ستقوم Home Forward بإكمال الاختبار، ومعالجة مستويات الرادون المرتفعة عند الضرورة، لجميع عقاراتها في التواريخ التالية:

- الإسكان العام: 30 ديسمبر 2020
- الإسكان ميسور التكلفة / عقارات الائتمان الضريبي: 30 ديسمبر 2023

إذا كنت مهتمًا بمعلومات حول عقار معين، فيرجى زيارة صفحة الويب الخاصة بمعلومات الرادون في Home Forward للحصول على قائمة كاملة بعقاراتنا والعمل الذي تم إكماله في هذه العقارات حتى الآن (<http://www.homeforward.org/RadonInfo>).

عند الاختبار، هل تقوم Home Forward باختبار كل وحدة للكشف عن الرادون؟

عند اختبار الرادون، تتعاقد Home Forward مع متخصصين معتمدين يتبعون أفضل الممارسات الوطنية لاختبار المستويات المرتفعة من الرادون ومعالجتها في المباني متعددة الأسر. وقد وضعت هذه المعايير من قبل الجمعية الأمريكية للتقنيين وعلماء الرادون، وبرتوكول إجراء قياس الرادون ونواتج تحلل الرادون في المباني متعددة الأسر (ANSI-AARST MAMF). وتتبع Home Forward هذه المعايير العالية.

تتطلب هذه المعايير من المحترفين اختبار كل وحدة في الطابق الأرضي للمبنى، واختبار عينة بنسبة 10 في المئة من جميع الوحدات في كل طابق علوي (وحدة واحدة على الأقل في كل طابق).

الرادون: ما الخطوات التي يمكنك اتخاذها؟

إذا كنت أرغب في اختبار منزلي، فكيف يمكنني الحصول على مجموعة أدوات اختبار الرادون رخيصة الثمن؟

وفقاً لهيئة الصحة في أوريغون:

يمكن العثور على مجموعات في محلات الأجهزة مقابل 10 دولارات إلى 30 دولارًا. تحقق وتأكد من تضمين تكلفة التحليل في سعر مجموعة أدوات الاختبار. تضمن بعض مجموعات الاختبار تكلفة التحليل بالإضافة إلى ذلك. يمكنك أيضًا العثور على مجموعات اختبار في أي مما يلي:

تتبع [رابطة الرئة الأمريكية \(ALA\) لجبل المحيط الهادئ](#) مجموعة قصيرة المدى (ST) بقيمة 15 دولارًا ومجموعة طويلة المدى (LT) مقابل 38.50 دولارًا. يمكنك طلب الشراء عبر الإنترنت أو عبر الهاتف على 503-718-6141.

تمتلك [خدمات برنامج الرادون الوطني في جامعة ولاية كانساس \(sosradon.org\)](#) مجموعات قصيرة المدى متوفرة بمبلغ 15 دولارًا، وتتوفر مجموعات طويلة المدى بمبلغ 25 دولارًا عبر الإنترنت.

ماذا ستفعل Home Forward إذا اختبرت منزلي وعثرت على مستويات مرتفعة من الرادون؟

Home Forward في طور الاختبار الاحترافي ومعالجة المستويات المرتفعة من الرادون حيثما توجد في كل مبنى نملكه. ونتوقع الانتهاء من هذا العمل في جميع المساكن العامة بحلول نهاية عام 2020 وفي جميع مباني الإسكان ميسورة التكلفة وإسكان الائتمان الضريبي بنهاية عام 2023. يوجد عدد محدود من المحترفين المعتمدين في المنطقة الذين يجرون اختبار مستويات الرادون المرتفعة ومعالجتها. ونحن نعمل على إيصالهم إلى كل عقار في أسرع وقت ممكن.

ما الذي يمكنني فعله لتحسين جودة الهواء الداخلي في منزلي؟

لمزيد من المعلومات حول كيفية تحسين جودة الهواء الداخلي في منزلك، تفضل بزيارة <http://www.homeforward.org/RadonInfo>.